

GARMIN.

Quick Start Manual	3
Manuel de démarrage rapide	15
Manuale di avvio rapido	29
Schnellstartanleitung	42
Guía de inicio rápido	57
Manual de início rápido	70

© 2023 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin®, the Garmin logo, ANT+® are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. Garmin Explore™ and Garmin Express™ are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

Applied Ballistics® is a registered trademark of Applied Ballistics, LLC. The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

M/N: A04535

El número de registro COFETEL/ FETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

Quick Start Manual

Introduction

WARNING

See the *Important Safety and Product Information* guide in the product box for product warnings and other important information.

Device Overview



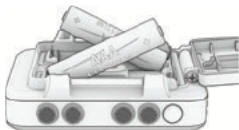
- | | |
|---|--------------------------------------|
| ① | Battery cover D-ring |
| ② | Micro-USB port (under battery cover) |

EN

Installing the Batteries

You can use lithium, NiMH, or alkaline AAA batteries. Use lithium batteries for best results.

- 1 Turn the D-ring counter-clockwise, and pull up to open the battery door.
- 2 Insert two AAA batteries, observing polarity.



NOTE: You should verify the gasket and battery compartment are free of debris.

- 3 Close the battery door, and turn the D-ring clockwise.

Attaching the Wrist Strap

- 1 Insert the strap behind the pin ① at the top of the device.



- 2 Pull the strap length through to the end.
- 3 Insert the strap behind the pin ② at the bottom of the device.

Buttons



① POWER

Hold to turn the navigator on and off, and switch device modes.

Press to turn the backlight on and off.

Press 5 times in less than 2 seconds to activate the kill switch.

EN

② PAGE GO TO	Press to scroll through the main pages in sequence. Press to go back to the previous view from a menu or option. Hold to navigate to a waypoint.
③ ENTER MARK	Press to open the menu for the page. Hold to mark a waypoint.
④ UP DOWN	Press to scroll through menus and pages. Press to zoom in or out on the map page.

Turning On the Navigator

Hold **POWER**.

The first time you turn on the navigator, you will select your preferred language.

Acquiring Satellite Signals

Before you can use GPS navigation features, you must acquire satellite signals. The first time you

turn on your navigator, it may take several minutes to acquire satellite signals.

- 1 Turn on the navigator.
- 2 Wait while the navigator locates satellites.
It may take 30 to 60 seconds to acquire satellite signals.  indicates GPS is located.
- 3 If necessary, go to an open area, away from tall buildings and trees.

Using the Backlight

- 1 Press **POWER**.
The backlight turns on for 30 seconds.

- 2 Press **POWER** to turn off the backlight.

Calibrating the Compass

The navigator has a 3-axis electronic compass. You should calibrate the compass after moving long distances, experiencing temperature changes, or changing the batteries.

- 1 From the compass page, press **ENTER**.
- 2 Select **CALIBRATE COMPASS > START**.
- 3 Follow the on-screen instructions.

Main Pages

You can press **PAGE** to scroll through the main pages. You

can press **ENTER** to open the settings menu for each page. You can press **DOWN** or **UP** to scroll through menus and pages and zoom in and out.

Applied Ballistics® page:

This feature offers customized aiming solutions for long-range shooting (page 9).

NOTE: This feature is available only on the navigator.

Map page: The map page shows your position and heading on the map (page 9).

Compass page: The compass page guides

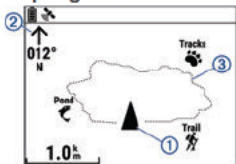
you to your destination by displaying a compass and bearing pointer.

Elevation page: The elevation page shows your elevation.

Trip computer: The trip computer displays your current speed, average speed, maximum speed, trip odometer, and other helpful statistics.

Menu page: The menu contains settings for waypoints, tracks, and routes, as well as other setup options.

Map Page



- ① Displays your position on the map.
- ② Displays the direction you are heading.
- ③ Displays your track log.

Applied Ballistics

WARNING

The Applied Ballistics feature is intended to provide accurate elevation and windage solutions based on gun and bullet profiles and measurements of current conditions only. Depending on your environment, conditions may change rapidly. Changes in environmental conditions, like wind gusts or downrange winds, may have an effect on the accuracy of your shot. Elevation and windage solutions are suggestions only based upon your input into the feature. Take

EN

readings often and carefully, and allow the readings to stabilize after significant changes in environmental conditions. Always allow a margin of safety for changing conditions and reading errors.

Always understand your target and what lies beyond your target before taking a shot. Failure to account for your shooting environment could cause property damage, injury, or death.

The Applied Ballistics feature offers customized aiming solutions for long-range shooting based on your rifle characteristics, bullet characteristics, and various environmental conditions. You can enter parameters including wind, temperature, humidity, range, and firing direction.

This feature provides the information you need to fire long-range projectiles, including elevation holdover, windage, and time of flight. It also includes custom drag models for your bullet type. Go to appliedballisticsllc.com for

more details about this feature.

Pairing a Phone with Your Navigator

To use the connected features it must be paired directly through the Garmin Explore™ app, instead of from the Bluetooth® settings on your phone.

- 1 Bring your compatible phone within 10 m (33 ft.) of your navigator.
- 2 From the menu page

on your navigator, select **PHONE > PAIR PHONE**.

- 3 From the app store on your phone, install and

open the Garmin Explore app.

- 4 Follow the instructions in the app to complete the pairing process.

Waypoints, Routes, and Tracks

Waypoints

Waypoints are locations you record and store in the device. Waypoints can mark where you are, where you are going, or where you have been.

Creating a Waypoint

You can save your current location as a waypoint.

- 1 Hold **MARK**.

- 2 If necessary, select **DOWN** or **UP** to change the symbol, elevation, latitude, or longitude.

- 3 Select **OK?**.

Navigating to a Waypoint

- 1 Hold **GO TO**.
- 2 Select a waypoint.

Stopping Navigation

- 1 From the map or compass page, press **ENTER**.
- 2 Select **STOP NAVIGATION**.

Routes

A route is a sequence of waypoints or locations that leads you to your

final destination. Routes are saved as GPX files on the device.

Creating and Navigating a Route

- 1 From the menu page, select **ROUTES > CREATE NEW**.
- 2 Press **ENTER** to view the list of saved waypoints.
- 3 Select a waypoint to add to the route.
- 4 Repeat steps 2 and 3 until the route is complete.
- 5 Select **FOLLOW**.
- 6 Select a starting point for navigation.

Navigation information appears.

Tracks

A track is a recording of your path. The track log contains information about points along the recorded path, including time, location, and elevation for each point.

Recording a Track

The navigator records a track log automatically while you are moving. You can save tracks and navigate to them at another time.

- 1 From the menu page, select **TRACKS > SAVE TRACK**.

- 2 Press **DOWN** or **UP** to set a beginning point.
- 3 Press **ENTER**.
- 4 Press **DOWN** or **UP** to set an ending point.
- 5 Press **ENTER**.
- 6 If necessary, press **ENTER** to edit the track name.

Device Information

Product Updates

On your computer, install Garmin Express™ (www.garmin.com/express). On your phone, install the Garmin Explore app.

This provides easy access to these services for Garmin® devices:

- Software updates
- Data uploads to Garmin Explore
- Product registration

Getting the Owner's Manual

The owner's manual includes instructions for using device features and accessing regulatory information.

Go to **www.garmin.com/manuals**

Resetting the Device

You can reset the device if it stops responding. This does not erase any of your data or settings.

Hold **POWER** for 12 seconds.

Specifications

Operating temperature range	From -20° to 60°C (from -4° to 140°F)
Wireless frequency	2.4 GHz @ -17.07 dBm maximum

Manuel de démarrage rapide

Introduction

AVERTISSEMENT

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

Présentation de l'appareil



①

Anneau en D du couvercle de la batterie

②

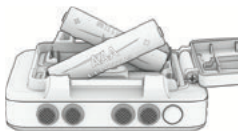
Port micro-USB (sous le cache du compartiment à piles)

Installation des piles

Vous pouvez utiliser des piles AAA au lithium, alcaline

ou NiMH. Pour des résultats optimaux, utilisez des piles au lithium.

- 1 Tournez l'anneau en D dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-le pour ouvrir le cache.
- 2 Insérez deux piles AAA en respectant la polarité.



REMARQUE : vérifiez que le joint et le compartiment à piles

sont bien exempts de saleté.

- 3 Refermez le cache et tournez l'anneau en D dans le sens des aiguilles d'une montre.

Fixation de la dragonne

- 1 Insérez le bracelet scratch derrière la tige ① du haut de l'appareil.



- 2 Faites passer toute la longueur du bracelet derrière la tige.
- 3 Insérez le bracelet scratch derrière la tige ② au bas de l'appareil.

Boutons



①
POWER

Maintenez ce bouton enfoncé pour allumer et éteindre le système de navigation et changer le mode de l'appareil.

Appuyez sur ce bouton pour activer et désactiver le rétroéclairage.

Appuyez 5 fois en moins de 2 secondes pour activer la fonction Arrêt d'urgence.

FR

② PAGE GO TO	Appuyez sur ce bouton pour faire défiler les pages principales dans l'ordre. Appuyez sur ce bouton pour revenir à la vue précédente à partir d'un menu ou d'une option. Maintenez ce bouton enfoncé pour naviguer jusqu'à un waypoint.
③ ENTER MARK	Appuyez sur ce bouton pour ouvrir le menu de la page. Maintenez ce bouton enfoncé pour marquer un waypoint.
④ UP DOWN	Appuyez sur ces boutons pour faire défiler les menus et les pages. Appuyez pour effectuer un zoom avant ou arrière sur la page de la carte.

Mise sous tension du système de navigation

Maintenez le bouton **POWER** enfoncé.

Lorsque vous allumez le système de navigation pour la première fois, vous devez sélectionner votre langue.

Acquisition des signaux satellites

Avant de pouvoir utiliser les fonctions de navigation GPS, vous devez acquérir des signaux satellites. Lors du premier allumage de votre système de navigation, l'acquisition des signaux

satellites peut prendre plusieurs minutes.

- 1 Mettez sous tension le système de navigation.
- 2 Patientez pendant que le système de navigation recherche des satellites.

La procédure de recherche de signaux satellites peut prendre de 30 à 60 secondes. L'icône  indique que le GPS est localisé.

- 3 Si nécessaire, placez-vous dans un endroit dégagé, loin de tout bâtiment ou arbre de grande taille.

FR

Utilisation du rétroéclairage

- 1 Appuyez sur **POWER**.
Le rétroéclairage s'allume pour une durée de 30 secondes.
- 2 Appuyez sur **POWER** pour éteindre le rétroéclairage.

Étalonnage du compas

Le système de navigation dispose d'un compas électronique 3 axes. Vous devrez étalonner le compas après avoir parcouru de longues distances, après un changement important de température ou après avoir changé les piles.

- 1 Une fois sur la page du compas, appuyez sur **ENTER**.
- 2 Sélectionnez **ÉTALONNER COMPAS > DEMAR.**
- 3 Suivez les instructions présentées à l'écran.

Pages principales

Vous pouvez appuyer sur **PAGE** pour faire défiler les pages principales. Vous pouvez appuyer sur **ENTER** pour ouvrir le menu des paramètres de chaque page. Vous pouvez appuyer sur **DOWN** ou **UP** pour faire défiler les menus et les pages ou pour effectuer

des zooms vers l'avant ou l'arrière.

Page Applied Ballistics :
cette fonction offre des solutions de visée pour le tir longue portée (page 22).

REMARQUE : cette fonction est disponible uniquement sur le

page Carte : la page Carte affiche votre position et le cap sur la carte (page 22).

Page Compas : la page Compas vous guide vers votre destination en affichant un compas

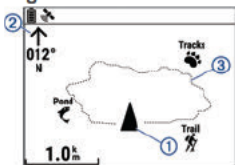
et un pointeur de relèvement.

Page Altitude : la page Altitude affiche votre altitude.

Calculateur de voyage : le calculateur de voyage affiche votre vitesse actuelle, la vitesse moyenne, la vitesse maximale, l'odomètre du trajet, ainsi que d'autres statistiques utiles de déplacement.

Page Menu : le menu contient des paramètres pour les waypoints, les tracés et les itinéraires, ainsi que d'autres options de réglage.

Page Carte



① Affiche votre position sur la carte.

② Affiche votre direction actuelle.

③ Affiche votre journal de suivi.

Applied Ballistics

AVERTISSEMENT

Le logiciel Applied Ballistics fournit des données précises de pointage en hauteur et en direction reposant uniquement sur les profils d'armes et de munitions et sur les mesures des conditions actuelles. Ces conditions peuvent changer rapidement en fonction de votre environnement. Les modifications des conditions environnementales, telles que les rafales de vent et le vent arrière, peuvent affecter la précision de votre tir. Les solutions de pointage en hauteur et en

direction fournissent des suggestions basées sur les données que vous avez renseignées. Effectuez des relevés réguliers et soigneux. Après tout changement important des conditions environnementales, attendez que les valeurs se stabilisent. Prévoyez toujours une marge de sécurité tenant compte des conditions changeantes et des erreurs de relevés potentielles.

Avant de tirer, assurez-vous d'avoir clairement identifié votre cible et ce qui se trouve au-delà. La méconnaissance de votre environnement

de tir peut entraîner des dommages matériels et des blessures graves, voire mortelles.

REMARQUE : cette fonction est disponible uniquement sur le navigateur.

La fonction Applied Ballistics offre des solutions de visée pour le tir longue portée en fonction des caractéristiques de votre fusil, des caractéristiques des balles et de divers facteurs environnementaux. Vous pouvez entrer des paramètres tels que le vent, la température, l'humidité, la portée et la direction.

FR

Cette fonction vous fournit des informations utiles pour viser juste à longue distance, notamment le pointage en hauteur et en direction et la durée de vol. Elle propose aussi des modèles de traînée personnalisés selon le type de munition. Rendez-vous sur la page appliedballisticsllc.com pour en savoir plus sur cette fonction.

Couplage d'un smartphone avec votre système de navigation

Pour que vous puissiez utiliser les fonctions connectées du système de navigation celui-ci doit être couplé directement

via l'application Garmin Explore et non pas via les paramètres Bluetooth de votre smartphone.

- 1 Placez votre smartphone compatible dans un rayon de 10 m (33 pi) de votre système de navigation.
- 2 Sur la page Menu de votre système de navigation, sélectionnez **TÉLÉPHONE > COUPLER LE TÉLÉPHONE**.
- 3 Depuis la boutique d'applications sur votre téléphone, installez et ouvrez l'application Garmin Explore.

- 4 Suivez les instructions dans l'application pour terminer la procédure de couplage.

Waypoints, itinéraires et tracés

Waypoints

Les waypoints sont des positions que vous enregistrez et gardez en mémoire dans l'appareil. Les waypoints peuvent indiquer où vous vous trouvez, où vous vous rendez ou où vous êtes allé.

Création d'un waypoint

Vous pouvez enregistrer votre position actuelle comme waypoint.

- 1 Maintenez le bouton **MARK** enfoncé.
- 2 Au besoin, appuyez sur **DOWN** ou **UP** pour modifier le symbole, l'altitude, la latitude ou la longitude.
- 3 Sélectionnez **OK?**.

Navigation vers un waypoint

- 1 Maintenez le bouton **GO TO** enfoncé.
- 2 Sélectionnez un waypoint.

Arrêt de la navigation

- 1 Sur la page de la carte ou du compas, appuyez sur **ENTER**.

2 Sélectionnez **ARRET NAVIGATION**.

Routes

Un itinéraire est une séquence de waypoints ou de positions menant à votre destination finale. Les itinéraires sont enregistrés au format GPX sur votre appareil.

Création et suivi d'un itinéraire

- 1 Sur la page Menu, sélectionnez **ITINERAIRES > CREER NOUVEAU**.
- 2 Appuyez sur **ENTER** pour afficher la liste des waypoints enregistrés.

3 Sélectionnez des waypoints à ajouter à l'itinéraire.

4 Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que l'itinéraire soit terminé.

5 Sélectionnez sur **SUIVRE**.

6 Sélectionnez un point de départ pour la navigation.

Les informations de navigation s'affichent.

Tracés

Un tracé représente un enregistrement de votre activité. Le journal de suivi contient des informations sur les différents points du trajet enregistré, notamment

l'heure, la position et l'altitude de chaque point.

Enregistrement d'un tracé

Le système de navigation enregistre automatiquement un journal de suivi pendant vos déplacements. Vous pouvez sauvegarder vos tracés et naviguer jusqu'à eux ultérieurement.

- 1 Sur la page Menu, sélectionnez **TRACES** > **ENREG. TRACE**.
- 2 Appuyez sur **DOWN** ou **UP** pour définir un point de départ.
- 3 Appuyez sur **ENTER**.

4 Appuyez sur **DOWN** ou **UP** pour définir un point d'arrivée.

5 Appuyez sur **ENTER**.

6 Si nécessaire, appuyez sur **ENTER** pour modifier le nom du tracé.

Informations sur l'appareil

Mises à jour produit

Sur votre ordinateur, installez Garmin Express (www.garmin.com/express). Sur votre smartphone, installez l'application Garmin Explore.

Ceci vous permet d'accéder facilement aux services

FR

suivants pour les appareils Garmin :

- Mises à jour logicielles
- Téléchargement de données sur Garmin Explore
- Enregistrement du produit

Téléchargement du manuel d'utilisation

Le manuel d'utilisation comprend des instructions sur la manière d'utiliser des fonctionnalités de l'appareil et d'obtenir des informations de réglementation.

Rendez-vous sur
[www.garmin.com](http://www.garmin.com/manuals)
/manuals

Réinitialisation de l'appareil

Vous pouvez réinitialiser l'appareil s'il cesse de répondre. Cette opération n'efface aucune donnée ou paramètre.

Maintenez le bouton **POWER** enfoncé pendant 12 secondes.

Caractéristiques

Plage de températures de fonctionnement	de -20 à 60 °C (de -4 à 140 °F)
---	---------------------------------

Fréquence
sans fil

2,4 GHz à
-17,07 dBm
maximum

Manuale di avvio rapido

Introduzione

AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, consultare la guida inclusa nella confezione del dispositivo.

Panoramica del dispositivo



①

Anello di apertura e
chiusura della batteria

②

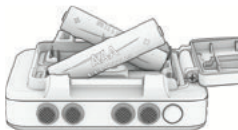
Porta Micro-USB
(sotto il coperchio
della batteria)

Installazione delle batterie

È possibile utilizzare batterie AAA al litio, NiMH oppure alcaline. Per ottenere risultati

ottimali, utilizzare batterie al litio.

- 1 Ruotare l'anello circolare in senso antiorario, quindi sollevare per aprire lo sportello della batteria.
- 2 Inserire due batterie AAA rispettando la polarità.



NOTA: verificare che la guarnizione e il vano della batteria siano perfettamente puliti.

- 3 Chiudere lo sportello della batteria e ruotare il l'anello circolare in senso orario.

Montaggio del cinturino da polso

- 1 Inserire il cinturino dietro al perno ① sulla parte superiore del dispositivo.



- 2 Tirare il cinturino fino a raggiungere la massima lunghezza.
- 3 Inserire il cinturino dietro al perno ② sulla parte inferiore del dispositivo.

Pulsanti



①
POWER

Tenere premuto per accendere e spegnere il navigatore e cambiare le modalità del dispositivo. Premere per attivare o disattivare la retroilluminazione. Premere 5 volte in meno di 2 secondi per attivare l'interruttore di emergenza.



② PAGE GO TO	Premere per scorrere le pagine principali in sequenza. Premere per tornare alla vista precedente di un menu od opzione. Tenere premuto per navigare verso un waypoint.
--------------------	--

③ ENTER MARK	Premere per aprire il menu relativo alla pagina. Tenere premuto per contrassegnare un waypoint.
④ UP DOWN	Premere per scorrere i menu e le pagine. Premere per ingrandire o ridurre la pagina della mappa.

Accensione del dispositivo

Tenere premuto **POWER**.

Alla prima accensione, si dovrà selezionare la lingua preferita.

Acquisizione del segnale satellitare

Prima di poter utilizzare le funzioni di navigazione GPS, è necessario acquisire i segnali satellitari. Alla prima accensione, l'acquisizione dei segnali satellitari potrebbe richiedere alcuni minuti.

- 1 Accendere il dispositivo.
- 2 Attendere che il ricevitore localizzi i satelliti.

L'acquisizione dei segnali satellitari

potrebbe richiedere da 30 a 60 secondi.  indica che il ricevitore sta tracciando i satelliti.

- 3 Se necessario, recarsi in un'area all'aperto, lontano da edifici o alberi alti.

Uso della retroilluminazione

- 1 Premere **POWER**.
La retroilluminazione si attiva per 30 secondi.
- 2 Premere **POWER** per disattivare la retroilluminazione.



Calibrazione della bussola

Il dispositivo è dotato di una bussola elettronica a 3 assi. Calibrare la bussola dopo lunghi spostamenti, in caso di cambiamento della temperatura o di sostituzione delle batterie.

- 1 Nella pagina della bussola, premere **ENTER**.
- 2 Selezionare **CALIBRAZIONE BUSSOLA > START**.
- 3 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

Pagine principali

È possibile premere **PAGE** per scorrere le pagine

principali. È possibile premere **ENTER** per aprire il menu delle impostazioni per ciascuna pagina. È possibile premere **DOWN** o **UP** per scorrere i menu e le pagine, ingrandire e ridurre la visualizzazione.

Pagina Applied Ballistics:

questa funzione effettua calcoli balistici personalizzati per applicazioni a lungo raggio (pagina 36).

NOTA: questa funzione è disponibile solo sul navigator.

pagina Mappa: la pagina della mappa mostra la posizione e la

direzione sulla mappa (pagina 35).

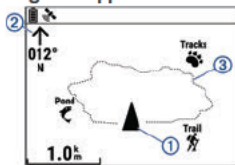
Pagina Bussola: la pagina della bussola guida l'utente a destinazione visualizzando una bussola e un indicatore di rilevamento.

Pagina Quota: la pagina Quota visualizza l'altitudine.

Computer di viaggio: il computer di viaggio visualizza la velocità corrente, media e massima, il contachilometri del viaggio e altre informazioni utili.

Pagina Menu: il menu contiene le impostazioni relative a waypoint, tracce e percorsi, nonché altre opzioni di configurazione.

Pagina Mappa



① Visualizza la posizione dell'utente sulla mappa.

②

Visualizza la direzione di percorrenza.

③

Visualizza il registro tracce.



Applied Ballistics



AVVERTENZA

La funzione Applied Ballistics ha lo scopo di fornire soluzioni accurate per l'elevazione della traiettoria e lo spostamento laterale dovuto al vento in base ai profili di arma da fuoco e proiettili e alle misurazioni delle condizioni correnti. In base all'ambiente, le condizioni possono

variare rapidamente. I cambiamenti delle condizioni ambientali, come le raffiche o i cambiamenti di direzione del vento, possono influire sulla precisione del colpo. Le soluzioni per l'elevazione della traiettoria e lo spostamento laterale dovuto al vento si basano esclusivamente sull'input fornito dall'utente nella funzione. Effettuare letture attente e frequenti specialmente a seguito di cambiamenti alle condizioni ambientali. Considerare sempre un margine di sicurezza per far fronte ai

cambiamenti delle condizioni e agli errori di lettura.

Conoscere sempre l'obiettivo e gli oggetti presenti al di là dell'obiettivo prima di effettuare un tiro.

La mancata osservanza dell'ambiente di applicazione potrebbe causare danni alle proprietà, lesioni o morte.

NOTA: questa funzione è disponibile solo sul navigator.

La funzione Applied Ballistics offre soluzioni di puntamento personalizzate per i colpi a lungo raggio, basate sulle caratteristiche del fucile e dei proiettili,

e sulle diverse condizioni ambientali. È possibile inserire parametri incluso il vento, la temperatura, l'umidità, la portata e la direzione del colpo.

Questa funzione fornisce le informazioni necessarie per sparare proiettili a lungo raggio, inclusa la sospensione in quota, lo spostamento laterale dovuto al vento e il tempo di volo. Include anche modelli di resistenza dell'aria personalizzati per il tipo di proiettile. Per ulteriori dettagli su questa funzione, visitare il sito Web appliedballisticsllc.com.



Associazione dello smartphone al navigatore

Per utilizzare le funzioni di connettività del navigatore, è necessario associarlo direttamente tramite l'app Garmin Explore, anziché dalle impostazioni Bluetooth sullo smartphone.

- 1 Portare lo smartphone compatibile entro una distanza di 10 m (33 piedi) dal navigatore.
- 2 Nella pagina del menu del navigatore, selezionare **TELEFONO > ASSOCIA TELEFONO**.
- 3 Dall'app store sullo smartphone, installare

e aprire l'app Garmin Explore.

- 4 Attenersi alle istruzioni riportate nell'app per completare il processo di associazione.

Waypoint, percorsi e tracce

Waypoint

I waypoint sono posizioni registrate dall'utente e memorizzate nel dispositivo. I waypoint possono contrassegnare la propria posizione, la propria destinazione o i posti dove si è stati.

Creazione di un waypoint

È possibile salvare la posizione corrente come waypoint.

- 1 Tenere premuto **MARK**.
- 2 Se necessario, selezionare **DOWN** o **UP** per modificare il simbolo, la quota, la latitudine o la longitudine.
- 3 Selezionare **OK?**.

Navigazione verso un waypoint

- 1 Tenere premuto **GO TO**.
- 2 Selezionare un waypoint.

Interruzione della navigazione

- 1 Nella pagina della mappa o della bussola, premere **ENTER**.
- 2 Selezionare **ARRESTA NAVIGAZ..**

Percorsi

Un percorso è una sequenza di waypoint o di posizioni che conducono alla destinazione finale. I percorsi vengono salvati sul dispositivo come file GPX.



Come creare e seguire una rotta

- 1 Dalla pagina del menu, selezionare **ROTTE > CREA NUOVA**.
- 2 Premere **ENTER** per visualizzare l'elenco dei waypoint salvati.
- 3 Selezionare un waypoint da aggiungere alla rotta.
- 4 Ripetere le fasi 2 e 3 finché la rotta non è completata.
- 5 Selezionare **SEGUI**.
- 6 Selezionare un punto di partenza per la navigazione.

Vengono visualizzate le informazioni sulla navigazione.

Tracce

La traccia è la registrazione del percorso effettuato. Il registro traccia contiene informazioni sui punti del percorso registrato, tra cui orario, posizione e quota per ogni punto.

Registrazione di una traccia

Il navigatore crea automaticamente un registro tracce durante gli spostamenti. È possibile salvare queste tracce e

utilizzarle in un secondo momento per la navigazione.

- 1 Dalla pagina del menu, selezionare **TRACCE > SALVA TRACCIA**.
- 2 Premere **DOWN** o **UP** per impostare un punto di partenza.
- 3 Premere **ENTER**.
- 4 Premere **DOWN** o **UP** per impostare un punto di arrivo.
- 5 Premere **ENTER**.
- 6 Se necessario, premere **ENTER** per modificare il nome della traccia.

Info sul dispositivo

Aggiornamenti del prodotto

Sul computer, installare Garmin Express (www.garmin.com/express). Sullo smartphone, installare l'app Garmin Explore.

Ciò consente di accedere in modo semplice a questi servizi per i dispositivi Garmin:

- Aggiornamenti software
- Caricamenti dati su Garmin Explore
- Registrazione del prodotto



Manuale Utente

Il Manuale Utente include le istruzioni per l'utilizzo delle funzioni del dispositivo e l'accesso alle informazioni sulle normative.

Visitare il sito Web www.garmin.com/manuals/foretrex801-901.

DE

Reimpostazione del dispositivo

Se il dispositivo non risponde è possibile reimpostarlo. In questo modo non vengono cancellati i dati o le impostazioni.

Tenere premuto **POWER** per 12 secondi.

Specifiche

Temperatura operativa	Da -20 a 60 °C (da -4 a 140 °F)
Frequenza wireless	2,4 GHz a -17,07 dBm massimo

Schnellstartanleitung

Einführung



WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "Wichtige Sicherheits- und

Produktinformationen", die dem Produkt beiliegt.

Übersicht über das Gerät



①

D-Ring der Batterieabdeckung

②

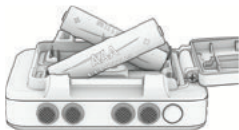
Micro-USB-Anschluss
(unter der Batterieabdeckung)

Einlegen der Batterien

Sie können Lithium-, NiMH- oder AAA-Alkalibatterien verwenden. Die besten Ergebnisse erzielen Sie mit Lithium-Batterien.

- 1 Drehen Sie den D-Ring gegen den Uhrzeigersinn, und ziehen Sie ihn nach oben, um die Batterieabdeckung zu öffnen.
- 2 Legen Sie zwei AAA-Batterien ein, und achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Pole.

DE



HINWEIS: Sie sollten sich vergewissern, dass die Dichtung und das Batteriefach frei von Fremdkörpern sind.

DE

- 3** Schließen Sie die Batterieabdeckung wieder, und drehen Sie den D-Ring im Uhrzeigersinn.

Befestigen der Trageschleufe

- 1** Führen Sie die Schleufe hinter dem Stift ① oben am Gerät ein.



- 2** Ziehen Sie die Schleufe bis zum Ende durch.
- 3** Führen Sie die Schleufe hinter dem Stift ② unten am Gerät ein.

Tasten



① POWER

Halten Sie die Taste gedrückt, um das Navi ein- und auszu-
schalten und um zwischen Geräte-
modi zu wechseln.

Drücken Sie die Taste, um die Beleuchtung ein- und auszu-
schalten.

Drücken Sie die Taste 5 Mal in
weniger als
2 Sekunden, um
den Kill Switch zu
aktivieren.

DE

② PAGE GO TO	Drücken Sie die Taste, um die Hauptseiten nacheinander zu durchblättern. Drücken Sie die Taste, um von einem Menü oder von einer Option zur vorherigen Ansicht zurückzukehren. Halten Sie die Taste gedrückt, um zu einem Wegpunkt zu navigieren.
③ ENTER MARK	Drücken Sie die Taste, um das Menü für die Seite anzuzeigen. Halten Sie die Taste gedrückt, um einen Wegpunkt zu markieren.
④ UP DOWN	Drücken Sie die Taste, um durch Menüs und Seiten zu blättern. Drücken Sie die Taste, um die Kartenseite zu vergrößern oder zu verkleinern.

Einschalten des Navis

Halten Sie die Taste **POWER** gedrückt.

Wenn Sie das Navi zum ersten Mal einschalten, wählen Sie die bevorzugte Sprache aus.

Erfassen von Satellitensignalen

Zum Nutzen der GPS-Navigationsfunktionen müssen Sie Satellitensignale erfassen. Wenn Sie das Navi zum ersten Mal einschalten, kann die Satellitenerfassung mehrere Minuten dauern.

- 1 Schalten Sie das Navi ein.

- 2 Warten Sie, während das Navi Satelliten erfasst. Das Erfassen von Satellitensignalen kann 30 bis 60 Sekunden dauern.  zeigt an, dass ein GPS-Signal erfasst wurde.

- 3 Begeben Sie sich bei Bedarf an eine Stelle, an der weder hohe Gebäude noch Bäume den Empfang stören.

Verwenden der Displaybeleuchtung

- 1 Drücken Sie **POWER**. Die Beleuchtung bleibt 30 Sekunden lang eingeschaltet.

DE

- 2 Drücken Sie **POWER**, um die Beleuchtung auszuschalten.

Kalibrieren des Kompasses

Das Navi verfügt über einen elektronischen 3-Achsen-Kompass. Sie sollten den Kompass kalibrieren, wenn Sie lange Strecken zurückgelegt haben, Temperaturveränderungen aufgetreten sind oder nachdem Sie einen Batteriewechsel vorgenommen haben.

- 1 Drücken Sie auf der Kompassseite die Taste **ENTER**.

- 2 Wählen Sie **KOMPASSKALIBRIERUNG > START**.

- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Hauptseiten

Drücken Sie **PAGE**, um die Hauptseiten zu durchblättern. Drücken Sie **ENTER**, um das Einstellungs Menü für die einzelnen Seiten zu öffnen. Drücken Sie DOWN bzw. UP, um Menüs und Seiten zu durchblättern und die Ansicht zu vergrößern und zu verkleinern.

Applied Ballistics Seite:

Diese Funktion bietet angepasste Lösungen für die Berechnung von Korrekturen bei weiten Schussentfernungen (Seite 50).

HINWEIS: Diese Funktion ist nur beim navigator verfügbar.

Kartenseite: Auf der Kartenseite sehen Sie Ihre Position und Richtung auf der Karte (Seite 50).

Kompassseite: Die Kompassseite führt Sie mithilfe einer Kompassanzeige und

eines Peilungszeigers zum Ziel.

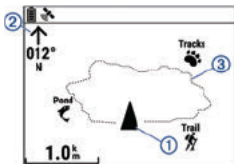
Höhenseite: Auf der Höhenseite wird Ihre Höhe angezeigt.

Reisecomputer: Der Reisecomputer zeigt die aktuelle Geschwindigkeit, die Durchschnittsgeschwindigkeit, die Maximalgeschwindigkeit, den Tagesstrecken-Zähler und andere hilfreiche Werte an.

Menüseite: Das Menü enthält Einstellungen für Wegpunkte, Tracks und Routen sowie andere Einrichtungsoptionen.

DE

Kartenseite



DE

① Zeigt die aktuelle Position auf der Karte an.

② Zeigt die Richtung an, in die Sie sich fortbewegen.

③ Zeigt die Trackaufzeichnung an.

Applied Ballistics

⚠ WARNUNG

Die Applied Ballistics-Funktion soll ausschließlich basierend auf den Profilen für die Waffe und die Geschosse sowie den Messungen der aktuellen Bedingungen genaue Seiteneinstellungs- und Windlösungen liefern. Abhängig von der Umgebung können sich die Bedingungen schnell ändern. Änderungen der Umgebungsbedingungen, z. B. Windböen oder Wind in Schussrichtung, können sich auf die Genauigkeit beim Schießen auswirken. Bei den Seiteneinstellungs-

und Windlösungen handelt es sich lediglich um Vorschläge, die auf den von Ihnen für die Funktion eingegebenen Daten basieren. Nehmen Sie Messungen häufig und sorgfältig vor und warten Sie, bis sich die Messwerte nach beträchtlichen Änderungen der Umgebungsbedingungen stabilisiert haben. Planen Sie immer einen Sicherheitsspielraum für sich ändernde Bedingungen und Ablesefehler ein.

Vor dem Schuss müssen Sie stets ein gutes Verständnis Ihres Ziels sowie der Gegebenheiten hinter dem Ziel haben. Falls Sie

das Schussumfeld nicht in Betracht ziehen, könnte es zu Sachschäden sowie zu schweren oder tödlichen Verletzungen kommen.

HINWEIS: Diese Funktion ist nur beim navigator verfügbar.

Die Applied Ballistics Funktion bietet angepasste Lösungen für die Berechnung von Korrekturen bei weiten Schussentfernungen. Dabei werden die Merkmale des Gewehrs, des Geschosses und verschiedene Umweltbedingungen in Betracht gezogen. Sie können Parameter wie Wind, Temperatur,

DE

Luftfeuchtigkeit, Reichweite und Schussrichtung eingeben.

Diese Funktion liefert Ihnen die erforderlichen Informationen, um über weite Entfernungen zu schießen, beispielsweise zu Höhen-Haltepunkt, Seiteneinstellung und Flugzeit. Außerdem werden benutzerdefinierte Widerstandsmodelle für Ihren Geschosstyp bereitgestellt. Weitere Informationen zu dieser Funktion finden Sie unter appliedballisticsllc.com.

Koppeln eines Smartphones mit dem Navi

Zur Verwendung der Online-Funktionen des Navis muss es direkt über die Garmin Explore App gekoppelt werden und nicht über die Bluetooth Einstellungen des Smartphones.

- 1 Achten Sie darauf, dass das kompatible Smartphone und das Navi nicht weiter als 10 m (33 Fuß) voneinander entfernt sind.
- 2 Wählen Sie auf dem Navi auf der Menüseite

die Option **TELEFON > TELEFON KOPPELN**.

- 3 Installieren Sie über den App-Shop des Smartphones die Garmin Explore App und öffnen Sie sie.
- 4 Folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Kopplung abzuschließen.

Wegpunkte, Routen und Tracks

Wegpunkte

Wegpunkte sind Positionen, die Sie auf dem Gerät aufzeichnen und speichern. Wegpunkte können anzeigen, wo Sie sich gerade befinden,

wohin Sie sich begeben oder wo Sie waren.

Erstellen von Wegpunkten

Sie können die aktuelle Position als Wegpunkt speichern.

- 1 Halten Sie **MARK** gedrückt.
- 2 Wählen Sie bei Bedarf **DOWN** bzw. **UP**, um das Symbol, die Höhe, den Breitengrad oder den Längengrad zu ändern.
- 3 Wählen Sie **OK?**.

Navigieren zu einem Wegpunkt

- 1 Halten Sie **GO TO** gedrückt.

DE

- 2 Wählen Sie einen Wegpunkt.

Anhalten der Navigation

- 1 Drücken Sie auf der Karten- oder Kompassseite die Taste **ENTER**.
- 2 Wählen Sie **NAVIGATION STOPP**.

Routen

Eine Route setzt sich aus einer Reihe von Wegpunkten oder Positionen zusammen, die zum Endziel führen. Routen werden als GPX-Dateien auf dem Gerät gespeichert.

Erstellen und Navigieren von Routen

- 1 Wählen Sie auf der Menüseite die Option **ROUTEN > NEU ERSTELLEN**.
- 2 Drücken Sie **ENTER**, um die Liste gespeicherter Wegpunkte anzuzeigen.
- 3 Wählen Sie einen Wegpunkt, der der Route hinzugefügt werden soll.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, bis die Route vollständig ist.
- 5 Wählen Sie **FOLGEN**.

- 6 Wählen Sie einen Startpunkt für die Navigation.

Es werden Navigationsinformationen angezeigt.

Tracks

Ein Track ist eine Aufzeichnung eines Weges. Die Trackaufzeichnung enthält Informationen zu Punkten des aufgezeichneten Weges, u. a. Uhrzeit, Position und Höhe für jeden Punkt.

Aufzeichnen von Tracks

Das Navi erstellt automatisch eine Trackaufzeichnung, während Sie sich fortbewegen. Sie können

Tracks speichern und zu einem späteren Zeitpunkt dorthin navigieren.

- 1 Wählen Sie auf der Menüseite die Option **TRACKS > TRACK SPEICH..**
- 2 Drücken Sie **DOWN** bzw. **UP**, um einen Startpunkt einzurichten.
- 3 Drücken Sie die Taste **ENTER**.
- 4 Drücken Sie **DOWN** bzw. **UP**, um einen Endpunkt einzurichten.
- 5 Drücken Sie die Taste **ENTER**.
- 6 Drücken Sie bei Bedarf die Taste **ENTER**, um

den Tracknamen zu bearbeiten.

Geräteinformationen

Produkt-Updates

Installieren Sie auf dem Computer Garmin Express (www.garmin.com/express). Installieren Sie auf dem Smartphone die Garmin Explore App.

So erhalten Sie einfachen Zugriff auf folgende Dienste für Garmin Geräte:

- Software-Updates
- Hochladen von Daten in Garmin Explore
- Produktregistrierung

Benutzerhandbuch

Das Benutzerhandbuch enthält Anweisungen zum Verwenden von Gerätefunktionen sowie für den Zugriff auf aufsichtsrechtliche Informationen.

Rufen Sie die Website **www.garmin.com/manuals**.

Zurücksetzen des Geräts

Sie können das Gerät zurücksetzen, falls es nicht mehr reagiert. Durch diesen Vorgang werden keine Daten oder Einstellungen gelöscht.

Halten Sie die Taste
POWER 12 Sekunden
lang gedrückt.

Technische Daten

Betriebs- tempera- turbereich	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
Funkfre- quenz	2,4 GHz bei -17,07 dBm (maximal)

Guía de inicio rápido

Introducción

ADVERTENCIA

Consulta la guía *Información importante sobre el producto y tu seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

ES

Descripción general del dispositivo



1

Anilla de la tapa de la batería

2

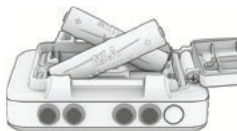
Puerto micro-USB
(bajo la tapa de las pilas)

Colocar las pilas

Puedes utilizar pilas AAA de litio, alcalinas o NiMH. Para

un funcionamiento óptimo, utiliza pilas de litio.

- 1 Gira la anilla hacia la izquierda y tira de ella para abrir el compartimento de las pilas.
- 2 Introduce dos pilas AAA teniendo en cuenta la polaridad.



NOTA: debes comprobar que la junta y el compartimento de las

pilas están libres de residuos.

- 3 Cierra el compartimento de las pilas y gira la anilla hacia la derecha.

Fijar la muñequera

- 1 Introduce la correa por el perno ① situado en la parte superior del dispositivo.



- 2 Tira de la correa hasta el final.

- 3 Introduce la correa por el perno ② situado en la parte inferior del dispositivo.

Botones



①
POWER

Mantenlo pulsado para encender y apagar el navegador, y cambiar el modo del dispositivo. Púlsalo para activar o desactivar la retroiluminación. Púlsalo 5 veces en menos de 2 segundos para activar la función kill switch.

②
PAGE
GO TO

Púlsalo para desplazarte por las páginas principales en orden. Púlsalo para volver al menú o a la opción anteriores. Mantenlo pulsado para navegar hacia un waypoint.

③
ENTER
MARK

Púlsalo para abrir el menú de la página. Mantenlo pulsado para marcar un waypoint.

④

UP

DOWN

Púlsalos para desplazarte por los menús y las páginas.

Púlsalos para acercar y alejar la página del mapa.

de satélite. La primera vez que enciendas el navegador, puede tardar varios minutos en adquirir las señales de satélite.

- 1 Enciende el navegador.
- 2 Espera mientras el navegador localiza satélites.

El proceso de búsqueda de las señales del satélite puede durar entre 30 y 60 segundos.  indica que el GPS se ha localizado.



- 3 Si es necesario, dirígete a un lugar al aire libre, lejos de árboles y edificios altos.

Encender el navegador

Mantén pulsado **POWER**.

La primera vez que enciendas el navegador, deberás seleccionar el idioma que prefieras.

Buscar señales de satélite

Para poder utilizar las funciones de navegación GPS, debes adquirir señales

Usar la retroiluminación

- 1 Pulsa **POWER**.
La retroiluminación se activa durante 30 segundos.
- 2 Pulsa **POWER** para desactivar la retroiluminación.

Calibrar la brújula

El navegador cuenta con una brújula electrónica de tres ejes. Deberás calibrar la brújula después de haberte desplazado largas distancias si has experimentado cambios de temperatura o has cambiado las pilas.

- 1 En la página de brújula, pulsa **ENTER**.
- 2 Selecciona **CALIBRAR BRÚJULA > INICIAR**.
- 3 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

Páginas principales

Puedes pulsar **PAGE** para desplazarte por las páginas principales. Puedes pulsar **ENTER** para abrir el menú de configuración de cada página. Puedes pulsar **DOWN** o **UP** para desplazarte por los menús y las páginas, y acercar o alejar la imagen.

Página Applied Ballistics:
esta función ofrece

soluciones de puntería personalizadas para disparos de largo alcance (página 64).

NOTA: esta función solamente está disponible en el navigator.

Página Mapa: la página Mapa muestra tu posición y rumbo en el mapa (página 64).

Página Brújula: la página Brújula te guía hasta tu destino mediante la visualización de una brújula y un puntero de rumbo al waypoint.

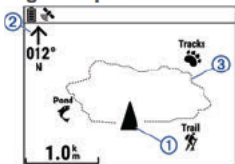
Página Altura: la página Altura muestra la altura a la que te encuentras.

Procesador de ruta: el procesador de ruta muestra la velocidad actual, la velocidad media, la velocidad máxima, el cuentakilómetros de ruta y otras estadísticas útiles.

Página Menú: el menú contiene ajustes para waypoints, tracks y rutas, así como otras opciones de configuración.

ES

Página Mapa



- ① Muestra tu posición en el mapa.
- ② Muestra la dirección del rumbo.
- ③ Muestra tu track log.

ES

Applied Ballistics

⚠ ADVERTENCIA

La función Applied Ballistics se ha diseñado para ofrecer información sobre la compensación de altura y la deriva únicamente en función de los perfiles del arma y la bala, y de cálculos relacionados con las condiciones actuales. Según el entorno, es posible que las condiciones cambien rápidamente. Los cambios en las condiciones ambientales, como las ráfagas de viento o los vientos hacia el blanco, pueden afectar a la precisión del disparo. La información

sobre la compensación de altura y la deriva representa sugerencias que se basan únicamente en la información que introduces en la aplicación. Realiza lecturas cuidadosamente y con frecuencia, y deja que la información se estabilice tras producirse cambios importantes en las condiciones ambientales. Deja siempre un margen de seguridad para cambios en las condiciones y errores de lectura.

Conoce siempre cuál es el blanco y qué hay tras él antes de disparar. Si no se tiene en cuenta el entorno a

la hora de disparar, podrían producirse daños materiales, lesiones o la muerte.

NOTA: esta función solamente está disponible en el navigator.

La función Applied Ballistics ofrece soluciones de puntería personalizadas para disparos de largo alcance en función de las características del rifle y de las balas, y diversas condiciones ambientales. Puedes introducir parámetros, como el viento, la temperatura, la humedad, el alcance y la dirección del disparo.

ES

Esta función te proporciona los datos que necesitas para el disparo de proyectiles de largo alcance, incluidos la compensación de altura, la deriva y el tiempo de vuelo. También incluye modelos de resistencia al aire personalizados para el tipo de bala que utilices. Visita appliedballisticsllc.com para obtener más información sobre esta función.

ES

Vincular un smartphone al navegador

Para usar las funciones de conectividad del navegador debes vincularlo directamente a través de la aplicación Garmin Explore y

no desde la configuración de Bluetooth de tu smartphone.

- 1** El smartphone compatible debe estar a una distancia máxima de 10 m (33 ft) del navegador.
- 2** En la página de menús del navegador, selecciona **TELÉFONO > VINCULAR TELÉFONO**.
- 3** Desde la tienda de aplicaciones de tu smartphone, instala y abre la aplicación Garmin Explore.
- 4** Sigue las instrucciones de la aplicación para

completar el proceso de vinculación.

Waypoints, rutas y tracks

Waypoints

Los waypoints son ubicaciones que se graban y se guardan en el dispositivo. Los waypoints pueden marcar dónde estás, a dónde vas o dónde has estado.

Crear un waypoint

Puedes guardar la ubicación actual como un waypoint.

- 1 Mantén pulsado **MARK**.
- 2 Si es necesario, selecciona **DOWN** o **UP**

para cambiar el símbolo, la altura, la latitud o la longitud.

- 3 Selecciona **OK?**.

Navegar a un waypoint

- 1 Mantén pulsado **GO TO**.
- 2 Selecciona un waypoint.

Detener la navegación

- 1 Desde el mapa o la página de brújula, pulsa **ENTER**.
- 2 Selecciona **DETENER NAVEGACIÓN**.

Rutas

Una ruta es una secuencia de puntos intermedios o ubicaciones que te llevan a tu destino final. Las rutas se

ES

guardan como archivos GPX en el dispositivo.

Crear y navegar por una ruta

- 1 En la página de menús, selecciona **RUTAS > CREAR NUEVA**.
- 2 Pulsa **ENTER** para ver la lista de waypoints guardados.
- 3 Selecciona un waypoint para añadir a la ruta.
- 4 Repite los pasos 2 y 3 hasta completar la ruta.
- 5 Selecciona **SEGUIR**.
- 6 Selecciona un punto de inicio para la navegación.

Aparecerá la información de navegación.

Tracks

Un track es una grabación del recorrido. El track log contiene información sobre los puntos del camino grabado, incluido el tiempo, la ubicación y la altura de cada punto.

Grabar un track

El navegador graba un track log automáticamente a medida que te desplazas. Puedes guardar los tracks y navegar hasta ellos en otro momento.

- 1 En la página de menús, selecciona **TRACKS > GUARDAR TRACK**.
- 2 Pulsa **DOWN** o **UP** para establecer un punto de inicio.
- 3 Pulsa **ENTER**.
- 4 Pulsa **DOWN** o **UP** para establecer un punto final.
- 5 Pulsa **ENTER**.
- 6 Si es necesario, pulsa **ENTER** para editar el nombre del track.

Información del dispositivo

Actualizaciones del producto

En el ordenador, instala Garmin Express (www.garmin.com/express). En el smartphone, instala la aplicación Garmin Explore.

Esto te permitirá acceder fácilmente a los siguientes servicios para dispositivos Garmin:

- Actualizaciones de software
- Carga de datos a Garmin Explore
- Registro del producto

ES

Cómo obtener el manual del usuario

El manual del usuario incluye instrucciones para utilizar las funciones del dispositivo y acceder a la información sobre las normativas vigentes.

Visita www.garmin.com/manuals/foretrex801-901.

Restablecer el dispositivo

Si el dispositivo deja de responder, puedes restablecerlo. Con esta acción no se borra ningún dato ni configuración.

Mantén pulsado **POWER** durante 12 segundos.

pt

Especificaciones

Rango de temperatura de funcionamiento	De -20 °C a 60 °C (de -4 °F a 140 °F)
Frecuencia inalámbrica	2,4 GHz a -17,07 dBm máximo

Manual de inicio rápido

Introdução



ATENÇÃO

Consulte o guia *Informações importantes sobre segurança*

e sobre o produto na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

Visão geral do dispositivo



1 Argola em D da tampa do compartimento da bateria

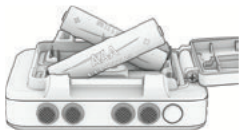
2 Porta micro USB (abaixo da tampa do compartimento da bateria)

Instalando as pilhas

Você pode usar pilhas de lítio, de NiMH ou AAA alcalinas. Use pilhas de lítio para os melhores resultados.

- 1 Gire a argola em D no sentido anti-horário e puxe-a para abrir a tampa do compartimento da bateria.
- 2 Insira as duas pilhas AAA, observando as polaridades.

PT



OBSERVAÇÃO: você deve se certificar de que a junta e o compartimento da bateria estejam livres de detritos.

- 3** Feche a tampa do compartimento da bateria e gire a argola em D no sentido horário.

Prender a pulseira

- 1** Insira a pulseira atrás do pino ① na parte superior do dispositivo.



- 2** Puxe o comprimento da pulseira até ao fim.
- 3** Insira a pulseira atrás do pino ② na parte inferior do dispositivo.

Botões



①
POWER

Mantenha pressionado para ligar e desligar o navegador e alternar os modos do dispositivo.

Pressione para ligar e desligar a luz de fundo.

Pressione 5 vezes em menos de 2 segundos para ativar o interruptor de bloqueio.

PT

② PAGE GO TO	Pressione para exibir as páginas principais em sequência. Pressione para voltar de um menu ou opção para a exibição anterior. Pressione para navegar até um ponto de parada.	④ UP DOWN Pressione para percorrer os menus e as páginas. Pressione para aumentar ou diminuir o zoom na página de mapa.
③ ENTER MARK	Pressione para abrir o menu da página. Mantenha pres- sionado para marcar um ponto de parada.	

Ligar o navegador

Mantenha pressionado
POWER.

Na primeira vez que você
ligar o navegador, será
necessário selecionar
seu idioma preferido.

Obtendo sinais de satélite

Antes de poder utilizar as funções de navegação GPS, é necessário obter os sinais de satélite. Na primeira vez que você ligar o navegador, ele pode demorar alguns minutos para encontrar sinais de satélite.

- 1 Ligue o navegador.
- 2 Aguarde enquanto o navegador localiza satélites.
Poderá levar de 30 a 60 segundos para obter os sinais do satélite.  indica que o GPS foi localizado.

- 3 Se necessário, vá para uma área aberta, longe de prédios altos e árvores.

Utilizando a luz de fundo

- 1 Pressione **POWER**.
A luz de fundo fica acesa por 30 segundos.
- 2 Pressione **POWER** para apagar a luz de fundo.

Calibrar a bússola

O navegador tem uma bússola eletrônica de 3 eixos. Você deve calibrar a bússola depois de percorrer grandes distâncias, passar por alterações bruscas de temperatura ou quando trocar a bateria.

PT

- 1 Na página Bússola, pressione **ENTER**.
- 2 Selecione **CALIBRAR BÚSSOLA > INICIAR**.
- 3 Siga as instruções na tela.

Páginas principais

Você pode pressionar **PAGE** para percorrer as páginas principais. Você pode pressionar **ENTER** para abrir o menu de configurações para cada página. Você pode pressionar **DOWN** ou **UP** para percorrer os menus e páginas, e aplicar ou remover zoom.

pt

Página Applied Ballistics:
este recurso oferece

soluções de mira personalizadas para tiro de longo alcance (página 78).

OBSERVAÇÃO: este recurso está disponível apenas no navegador.

Página Mapa: a página Mapa mostra sua posição e direção no mapa (página 77).

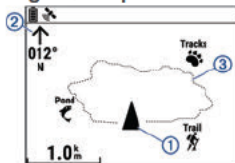
Página Bússola: a página Bússola orienta você para o seu destino, com uma bússola e um ponteiro de direção.

Página Elevação: a página Elevação apresenta a sua elevação.

Computador de bordo: o computador de bordo exibe a velocidade atual, a velocidade média, a velocidade máxima, o odômetro de viagem e outras estatísticas úteis.

Página Menu: o menu contém configurações para pontos de parada, trajetos e rotas, bem como outras opções de configuração.

Página do mapa



- ① Exibe sua posição no mapa.
- ② Exibe a direção que você está seguindo.
- ③ Exibe o registro do seu trajeto.

Applied Ballistics

ATENÇÃO

O recurso de Applied Ballistics destina-se a fornecer soluções precisas de elevação e vento, somente de acordo com os perfis da pistola e da bala e medições das condições atuais. Dependendo do seu ambiente, as condições podem mudar rapidamente. As mudanças nas condições ambientais, como rajadas de vento ou discrepâncias na velocidade do vento, podem ter efeito sobre a precisão do seu disparo. As soluções de elevação e vento são apenas sugestões de

acordo com as informações inseridas no recurso. Faça leituras com frequência e cuidado, e permita que a leitura estabilize após mudanças significativas nas condições ambientais. Sempre deixe uma margem de segurança para mudanças nas condições e erros de leitura.

Sempre compreenda o seu alvo e o que está além do alvo antes de fazer um disparo. A falha em considerar o ambiente de disparo pode causar danos à propriedade, lesões corporais ou até mesmo óbito.

OBSERVAÇÃO: este recurso está disponível apenas no navegador.

O recurso Applied Ballistics oferece soluções de mira personalizadas para tiro de longo alcance com base nas características da sua arma e da bala e em várias condições ambientais. Você pode inserir parâmetros incluindo vento, temperatura, umidade, alcance e sentido do disparo.

Este recurso fornece as informações necessárias para tiro de projéteis de longo alcance, incluindo trava de emergência, vento e o tempo de voo.

Ele também inclui os modelos de resistência do ar personalizados para o seu tipo de bala. Acesse appliedballisticsllc.com para obter mais detalhes sobre esse recurso.

Emparelhar um telefone com o navegador

Para usar os recursos conectados do navegador ele precisa ser emparelhado diretamente pelo app Garmin Explore, ao invés das configurações Bluetooth do seu telefone.

- 1 Coloque o telefone compatível em um raio

PT

de até 10 m (33 pés) do navegador.

- 2 Na página Menu do navegador, selecione **TELEFONE > EMPARELHAR COM O TELEFONE**.
- 3 Usando a loja de apps do seu smartphone, instale e abra o app Garmin Explore.
- 4 Siga as instruções no aplicativo para concluir o processo de emparelhamento.

Paradas, rotas e trajetos

Pontos de parada

Pontos de parada são locais gravados e armazenados no dispositivo. Os pontos de parada podem marcar onde você está, para onde vai, ou onde você esteve.

Criando um ponto de parada

Você pode salvar seu local atual como um ponto de parada.

- 1 Pressione **MARK**.
- 2 Se necessário, selecione **DOWN** ou **UP** para alterar

o símbolo, a elevação, a latitude ou a longitude.

3 Selecione **OK?**.

Navegando para um ponto de parada

- 1** Pressione **GO TO**.
- 2** Selecione um ponto de parada.

Interromper a navegação

- 1** Na página Bússola ou Mapa, pressione **ENTER**.
- 2** Selecione **PARAR NAVEGAÇÃO**.

Rotas

Uma rota é uma sequência de pontos de parada ou locais que orienta você ao seu destino final. As rotas

são salvas como arquivos GPX no dispositivo.

Criação e navegação em uma rota

- 1** Na página Menu, selecione **ROTAS > CRIAR NOVO**.
- 2** Pressione **ENTER** para exibir a lista de pontos de parada salvos.
- 3** Selecione um ponto de parada para ser adicionado à rota.
- 4** Repita os passos de 2 ao 3 até que sua rota esteja completa.
- 5** Selecione **SEGUIR**.

PT

- 6 Selecione um ponto de início para a navegação.

As informações de navegação são exibidas.

Trajetos

Um trajeto é um registro do seu caminho. O registro do trajeto contém informações sobre pontos ao longo do caminho gravado, inclusive tempo, local e elevação para cada ponto.

Gravação de um trajeto

O navegador grava um registro de trajeto automaticamente enquanto você está em movimento. Você pode salvar trajetos e

navegar até eles em outro momento.

- 1 Na página Menu, selecione **TRAJETOS > SALVAR TRAJETO**.
- 2 Pressione **DOWN** ou **UP** para definir um ponto de início.
- 3 Pressione **ENTER**.
- 4 Pressione **DOWN** ou **UP** para definir um ponto final.
- 5 Pressione **ENTER**.
- 6 Se necessário, pressione **ENTER** para editar o nome do trajeto.

Informações sobre o dispositivo

Atualizações do produto

Em seu computador, instale o Garmin Express (www.garmin.com/express). No seu smartphone, instale o app Garmin Explore.

Isso fornece fácil acesso a esses serviços para dispositivos Garmin:

- Atualizações de software
- Carregamento de dados para Garmin Explore
- Registro do produto

Introdução ao Manual do proprietário

O manual do proprietário inclui instruções para usar os recursos do dispositivo e acessar informações regulamentares.

Acesse **www.garmin.com/manuals**

Reiniciar o dispositivo

Você pode redefinir o dispositivo se ele parar de responder. Isso não apaga seus dados nem suas configurações.

Mantenha a tecla **POWER** pressionada por 12 segundos.

PT

Especificações

Intervalo de temperatura de funcionamento	De -20 a 60 °C (de -4 a 140 °F)
Frequência sem fio	2,4 GHz a -17,07 dBm, no máximo

support.garmin.com



Printed in Taiwan
February 2023
I90-0300I-00_OA

